



CÂMARA MUNICIPAL DE VALINHOS  
ESTADO DE SÃO PAULO

Proc. N.º 1618 / 13  
Fls. 01  
Res. 174

Projeto de Decreto Legislativo  
n.º 16 / 13

Valinhos, aos 07 de maio de 2013.

LIDO EM SESSÃO DE 07/05/13.

Encaminhe-se à (s) Comissão (ões):

- Justiça e Redação
- Finanças e Orçamento

Senhores Vereadores

- Obras e Serviços Públicos

- Cultura, Denominação e Ass. Social

Presidente

Os Vereadores Lourivaldo Messias de Oliveira e João Moysés Abujadi apresentam para apreciação da Casa o Projeto de Decreto Legislativo n.º 13, que **Outorga o Diploma de Mérito Cultural "Adoniran Barbosa"** ao artista e professor Arnaldo Cohen.

Com extensa biografia, em anexo, estamos propondo essa homenagem a um dos maiores pianistas brasileiros da atualidade, com nome e renome nacional e internacional e que construiu, ao longo de vitoriosa carreira, merecido lugar de destaque no cenário da música. Nosso homenageado está fixando residência em Valinhos onde possui parentes e grande número de amigos e admiradores.

Esperamos que este nosso pedido seja acolhido pela Casa ainda no corrente semestre pelo que, antecipadamente, agradecemos.

Ver. João Moysés Abujadi

Ver. Lourivaldo Messias de Oliveira



**CÂMARA MUNICIPAL DE VALINHOS**  
ESTADO DE SÃO PAULO

M.V.  
Proc. Nº 1018.13  
Fls. 02  
Reso. 171

Projeto de Decreto Legislativo nº /2013

**Decreto Legislativo nº ...**

**Outorga Diploma de Mérito Cultural “Adoniran  
Barbosa” ao artista e Professor Arnaldo  
Cohen.**

**Lourivaldo Messias de Oliveira**, Presidente da  
Câmara Municipal de Valinhos, no uso de suas atribuições legais, com base  
no Decreto Legislativo nº 19, de 23 de novembro de 2013 e de acordo com o  
Projeto de Decreto Legislativo nº...../13,

**Resolve:**

**Art. 1º.** É outorgado o Diploma de Mérito Cultural  
“Adoniran Barbosa” ao Senhor Arnaldo Cohen, como reconhecimento aos  
relevantes serviços prestados na área de cultura e das artes, levando ao  
mundo o nome do Brasil e de Valinhos, através da arte da música, como  
emérito pianista e por sua atuação como artista e professor na divulgação da  
música em todas suas formas.

*(Handwritten mark)*

*(Handwritten signature)*



**CÂMARA MUNICIPAL DE VALINHOS**  
ESTADO DE SÃO PAULO

PROC. Nº 1618 13  
Fls. 03  
2010

(Dec. Legislativo nº /13)

Fl. 02

**Art. 2º.** Este Decreto Legislativo entra em vigor  
nesta data.

Câmara Municipal de Valinhos,  
aos

Publique-se

**Lourivaldo Messias de Oliveira**  
Presidente

**José Osvaldo Cavalcante Beloni**  
1º Secretário

**Paulo Roberto Montero**  
2º Secretário



CÂMARA MUNICIPAL DE VALINHOS  
ESTADO DE SÃO PAULO

C.M.V.  
Proc. Nº 1077/13  
Fls. 05  
Resp. M A  
C.M.V.  
Proc. Nº 1618/13  
Fls. 04  
Resp. M A

**ARNALDO COHEN**

**Arnaldo Cohen** é um dos maiores pianistas brasileiros da atualidade, com nome e renome nacional e internacional, e que construiu ao longo da carreira vitoriosa, merecido lugar de destaque no cenário da música.

Estudou engenharia na Escola Politécnica do Rio de Janeiro, mas foi o piano o instrumento escolhido para passar toda a sua vida, levando o artista aos palcos dos cinco continentes e apresentando-se como solista das mais importantes orquestras do mundo.

Pode-se dizer que sua trajetória na música começa numa tarde de 1967, quando uma jovem colega da Escola de Música da UFRJ, telefona para Arnaldo Cohen, então com 20 anos, para convencê-lo a participar de uma *masterclass* que o consagrado pianista cearense Jacques Klein daria na cidade.

**Arnaldo Cohen**, inseguro e sem entender o motivo da insistência, recusou o convite, por acreditar que não teria capacidade de frequentar as aulas, uma vez que as aulas de piano e de violino que fazia na época, só eram permitidas pela família porque o jovem frequentava simultaneamente o curso de Engenharia, já que vida incerta de músico estava fora de cogitação para seus pais.



**CÂMARA MUNICIPAL DE VALINHOS**  
ESTADO DE SÃO PAULO

C.M.V.  
Proc. Nº 1077/13  
Fls. 06  
Resp. M.A.  
Proc. Nº 1618/13  
Fls. 05  
Resd. 17/1

Mas com a insistência da colega, Arnaldo só concordou em participar do workshop musical se não houvesse custos, pois seus pais nunca bancariam essa "perda de tempo".

Ao fim do curso, o renomado pianista Klein chamou o jovem num canto e sentenciou: "Você tem todos os ingredientes necessários para se tornar um grande pianista."

Único aluno na história da Universidade brasileira a graduar-se com o grau máximo em piano e violino, na escola de música da UFRJ, tornou-se fantástico pianista, e após apurado aprendizado com Jacques Klein, seu principal mentor, seguiu para Viena, onde fez seu aperfeiçoamento com Bruno Seidlhofer e Dieter Weber.

Conquistou aos 24 anos de idade, o 1º Premio no Concurso Internacional Busoni, na Itália. A partir daí, apresentou-se em mais de 3.000 concertos como solista das mais importantes orquestras do mundo, como a Royal Philarmonic de Londres, Orquestras da Filadélfia, Cleveland, Los Angeles, entre outras, e atuando com regentes da envergadura de Kurt Masur e Yehudi Menuhin.

Arnaldo Cohen apresentou-se em teatros como o Concertgebouw de Amsterdan, o Champs Elysées de Paris, o Albert Hall de Londres e a Sidney Opera House na Austrália.



**CÂMARA MUNICIPAL DE VALINHOS**  
ESTADO DE SÃO PAULO

C.M.V.  
Proc. Nº 1077/13  
Fls. 03  
Resp. MA  
C.M.V.  
Proc. Nº 1618/13  
Fls. 06  
Resp. MA

Na Inglaterra, Arnaldo Cohen lecionou na Royal Academy of music e no Royal Northern College of Music, onde recebeu o título de Doutor Honoris Causa.

Após viver mais de vinte anos em Londres, Arnaldo Cohen transferiu-se para os Estados Unidos no ano de 2004, e tornou-se o primeiro músico brasileiro a assumir uma cátedra vitalícia na prestigiosa Jacobs School of Music, na Universidade de Indiana em Bloomington, nos Estados Unidos.

Foi condecorado pelo governo brasileiro com a Ordem do Rio Branco por seus relevantes serviços prestados na área cultural de nosso país.

Seu interesse pela vida acadêmica levou-o a ministrar masterclasses nos cinco continentes, bem como a participar como jurado de vários concursos internacionais, como o Concurso Chopin em Varsóvia, e o Busoni na Itália.

Sua atividade também estendeu-se à música de câmara, tendo integrado por vários anos o Trio Amadeus, composto por membros do mais célebre quarteto de cordas do Século XX, o Quarteto Amadeus.

**Arnaldo Cohen** foi definido na Revista BBC Magazine como um raro fenômeno, tendo gravado para o selo sueco BIS, um



**CÂMARA MUNICIPAL DE VALINHOS**  
ESTADO DE SÃO PAULO

C.M.V.  
Proc. Nº 1077/13  
Fls. 08  
Resp. M A  
Proc. Nº 1658/13  
Fls. 02  
Resp. M A

CD dedicado inteiramente a música brasileira, com clássicos inesquecíveis.

Recentemente, o brasileiro figurou na lista das dez melhores gravações da revista Gramophone, bíblia do mercado fonográfico, lugar esse ocupado pela primeira vez por um artista brasileiro, que transita também com desenvoltura pelo campo camerístico.

Há muito tempo, Arnaldo Cohen tem a reputação de suas audiências com surpreendente autoridade musical em suas performances.

Sua maneira graciosa de apresentar-se diante do público, fez com que o músico entrasse nos últimos anos, em um escalão rarefeito entre os artistas na América e no mundo.

É regularmente convidado para aparecer como solista com grandes orquestras, como a Orquestra de Filadélfia, a Orquestra de Cleveland e Los Angeles Philharmonic, atraindo multidões de apreciadores da música clássica, agradando público e crítica.

Após realizar primoroso e irretocável recital na Filadélfia, Arnaldo Cohen recebeu o seguinte elogio do crítico David Patrick Stearns do Philadelphia Inquirer: "Cohen tem a inteligência emocional, a presença, e a técnica de um intérprete de Chopin



**CÂMARA MUNICIPAL DE VALINHOS**  
ESTADO DE SÃO PAULO

C.M.V.  
Proc. Nº 2077-43  
Fls. 09  
Resp. M. A.  
C.M.V.  
Proc. Nº 1618-13  
Fls. 08  
Resp. M. A.

importante. Esta conclusão era evidente não apenas do Chopin, mas a partir da visão de mundo maior musical que Cohen trabalha em torno do compositor. Ao contrário de muitos pianistas igualmente emocionantes, Cohen tem construído um público fiel com os seus concertos anuais na Filadélfia Câmara Sociedade de Música, apresentando novas variações sobressai-se a cada visita".

Arnaldo Cohen recebeu crítica do jornal inglês "The Time" que assim escreveu: "Cohen é possuidor de uma técnica extraordinária e capaz de chamuscar as teclas do piano ou derreter nossos corações".

Sobre a gravação de Arnaldo Cohen com obras de Liszt, a revista Gramophone comentou: "Sua interpretação não fica nada a dever à famosa gravação feita por Horowitz. Sua maturidade musical e virtuosidade estonteante o colocam na mesma categoria de Richter".

E sobre o CD gravado por Cohen com a OSESP – Orquestra Sinfônica do Estado de São Paulo, como solista dos concertos de Liszt, o crítico Jeremy Nicholas resumiu: "Difícil de superar". Recentemente o crítico Steve Smith do jornal norte americano "The New York Times" assim definiu a arte de Arnaldo Cohen: "Com uma técnica infalível, sua performance foi um modelo de equilíbrio e de imaginação".



**CÂMARA MUNICIPAL DE VALINHOS**  
ESTADO DE SÃO PAULO

C.M.V.  
Proc. Nº 3077-13  
Fls. 10  
Resp. M A  
C.M.V.  
Proc. Nº 1618-13  
Fls. 09  
Resp. M A

Yehudi Menuhin, um dos maiores músicos de todos os tempos foi mais longe: "Arnaldo Cohen é um dos mais extraordinários pianistas que já ouvi".

Se é notícia no exterior, Arnaldo Cohen também é presença constante nos principais periódicos de nosso país, como o "Jornal do Brasil", "Folha de São Paulo", "O Estado de São Paulo", "O Globo", "Revista Veja", entre outras publicações de respeitável notoriedade no meio jornalístico do Brasil.

**Arnaldo Cohen**, casado com Karina Cohen e pai de Gabriel Cohen, é um dos maiores pianistas brasileiros da atualidade, com nome e renome nacional e internacional, e que construiu ao longo da carreira vitoriosa, merecido lugar de destaque no campo da música.

Radicado atualmente em Indiana, Estados Unidos com sua família, sempre que está no Brasil, sua referência é o Estado de São Paulo, mais precisamente a cidade de **Valinhos, capital Nacional do Figo Roxo**, onde residem familiares e amigos, e onde o músico passa periódicas temporadas.



**CÂMARA MUNICIPAL DE VALINHOS**  
ESTADO DE SÃO PAULO

1618 13  
10  
17 1

Do Projeto de Decreto Legislativo nº 19/10 – Proc. nº 2090/10

**DECRETO LEGISLATIVO Nº 19, DE 23 DE NOVEMBRO DE 2010.**

**Institui o Diploma de Mérito Cultural Adoniran Barbosa, e dá outras providências.**

**DALVA DIAS DA SILVA BERTO**, Presidente da Câmara Municipal de Valinhos, nos termos do Projeto de Decreto Legislativo nº 19/10, aprovado por unanimidade em sessão realizada aos 23 de novembro de 2010,

**RESOLVE:**

**Art. 1º.** O Diploma de Mérito Cultural Adoniran Barbosa será outorgado às pessoas que se destacarem pelos relevantes serviços prestados ao Município de Valinhos na área cultural - artes, educação, esportes, administração ou beneficência.

**Art. 2º.** Cada vereador poderá indicar por ano um homenageado com justificativa do relevante serviço prestado.

**Art. 3º.** Aos homenageados serão entregues Diplomas em reunião solene especialmente convocada para este fim, preferencialmente na primeira semana do mês de novembro de cada ano.

**Art. 4º.** As despesas decorrentes do cumprimento deste Decreto Legislativo correrão por conta de verbas próprias da Câmara Municipal de Valinhos, consignadas em orçamento.



**CÂMARA MUNICIPAL DE VALINHOS**  
ESTADO DE SÃO PAULO

Processo Nº 1618.13  
Fls. 11  
Resp. [assinatura]

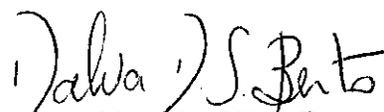
Do Projeto de Decreto Legislativo nº 19/10 – Proc. nº 2090/10

Fl. 02

**Art. 5º.** Este Decreto Legislativo entra em vigor na data de sua publicação.

**Art. 6º.** Revogam-se as disposições em contrário, em especial o Decreto Legislativo nº. 03/10.

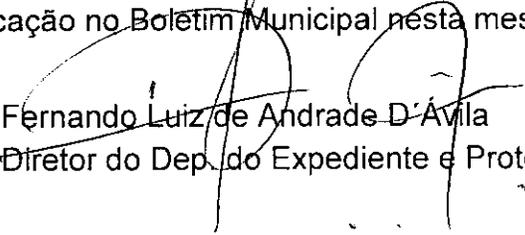
Câmara Municipal de Valinhos,  
aos 23 de novembro de 2010.

  
**Dalva Dias da Silva Berto**  
Presidente

  
**José Aparecido Aguiar**  
1º Secretário

  
**Israel Scupenaro**  
2º Secretário

Publique-se, mediante afixação no local de costume. Encaminhado para publicação no Boletim Municipal nesta mesma data.

  
**Fernando Luiz de Andrade D'Ávila**  
Diretor do Dep. do Expediente e Protocolo



C. M. de VALINHOS

PROC. Nº 1618/13

FLS. Nº 12

RESP. *[Signature]*

À Comissão de Cultura, Denominação de Logradouros Públicos a Assistência Social, conforme despacho do Senhor Presidente em 07 de maio de 2013.

*[Signature]*

Marcos Fureche

Assistente Administrativo

Departamento Parlamentar

08/05/2013

Devolvido pela Comissão de Cultura, Denominação de Logradouros Públicos a Assistência Social.

*[Signature]*

Marcos Fureche

Assistente Administrativo

Departamento Parlamentar

09/05/2013

Enviado à Comissão de Justiça e Redação em 09 de maio de 2013.

*[Signature]*

Marcos Fureche

Assistente Administrativo

Departamento Parlamentar

Devolvido pela Comissão de Justiça e Redação em 10 de maio de 2013.

*[Signature]*

Marcos Fureche

Assistente Administrativo

Departamento Parlamentar



## COMISSÃO DE JUSTIÇA E REDAÇÃO

### Projeto de Decreto Legislativo nº 06/2013

**Assunto:** "Outorga o Diploma de Mérito Cultural "Adoniran Barbosa" o artista e professor Arnaldo Cohen".

**Parecer:** A Comissão de Justiça e Redação, hoje reunida ordinariamente, examinou a presente propositura quanto à constitucionalidade, legalidade, seu aspecto gramatical e lógico e dá seu **PARECER FAVORÁVEL**, nada obstando sua normal tramitação por esta Casa de Leis.

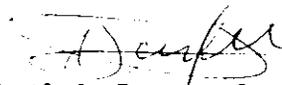
Quanto ao mérito e oportunidade desta proposição, caberá ao Egrégio Plenário a sempre sábia e soberana decisão final.

É o nosso parecer.

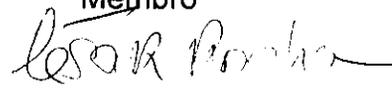
Sala de Reunião, 9 de maio de 2013.

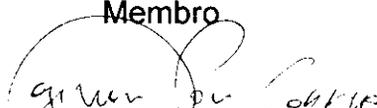
**Rodrigo Vieira Braga Fagnani**  
Presidente CRJ

LIDO NO EXPEDIENTE EM SESSÃO DE 16/5/13  
PRESIDENTE

  
**Antônio Soares Gomes Filho**  
Membro

  
**Adroaldo Mendes de Almeida**  
Membro

  
**César Rocha Andrade da Silva**  
Membro

  
**Egván Lobo Correia**  
Membro



CÂMARA MUNICIPAL DE VALINHOS  
ESTADO DE SÃO PAULO

C.M.V. Proc. No 1688/13  
Fls. 24  
Res: [Signature]

**Comissão de Cultura, Denominação de Logradouros Públicos e Assistência Social**  
**Projeto de Decreto Legislativo 06/13.**

**Assunto:** Outorga o Diploma de Mérito Cultural “Adoniran Barbosa” ao artista e professor Arnaldo Cohen.

**Parecer:** Esta Comissão analisou a referido Emenda e quanto ao seu mérito à denominação de Assistência Social, dá seu **Parecer Favorável.**

Presidente:

José Osvaldo Cavalcante Beloni

Membros:

Aldemar Veiga Júnior

João Moysés Abujadi

Antonio Soares G. Filho

Rodrigo Tolói

Valinhos, 09 de maio de 2013

C.M.V. Proc. No 1618/13  
Fls. 15  
Reso *JA*

*[Signature]*  
PARA ORDEM DO DIA DE 14/5/13  
PRESIDENTE

Vot:

Aprovado por unanimidade e dispensado de Segunda Discussão em sessão de 14/5/13. Previdencie-se e em seguida archive-se.

*[Signature]*  
Lourivaldo Messias de Oliveira  
Presidente

Segue Dec. Leg. no 04/13  
*[Signature]*